

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes  
Fondo Nacional de Desarrollo de la Cultura y las Artes  
Región de Valparaíso • Convocatoria 2012

Chile 2013 • [www.cuerpoytecnologia](http://www.cuerpoytecnologia)

**INTERFACE**  
ARTE, CUERPO, CIENCIA Y TECNOLOGÍA







## ÍNDICE

◦ presentación	4
◦ interface 1.0	8
◦ interface 2.0	12
◦ interface 3.0	16
◦ créditos	26

INTERFACE Arte, Cuerpo, Ciencia y Tecnología, es un festival Internacional realizado en Chile, que reúne una serie de actividades que vienen a repensar el cuerpo humano en el contexto del arte, la ciencia y la tecnología.

El encuentro tiene un enfoque transdisciplinario en el que convergen diferentes lenguajes y áreas de estudio, tanto artísticas como científicas.

El Festival nace en Santiago en el año 2008 y se realiza cada dos años en un marco de cinco a diez días de duración en las ciudades de Santiago y/o Valparaíso, siendo el único evento en su tipo desarrollado en la región.

INTERFACE tiene el objetivo de difundir y reflexionar sobre las nuevas nociones de cuerpo humano y vida devenidas del campo filosófico y científico en el contexto de las artes escénicas, performativas, visuales y sonoras. Para el festival es de vital importancia la realización de talleres de formación para estudiantes y artistas impartidos por académicos y creadores nacionales y extranjeros, así como posibilitar el intercambio intercultural que incentive la creación de redes entre creadores, investigadores y técnicos de diversos países.

INTERFACE tiene como principio el compartir e intercambiar conocimiento explorando diferentes procesos creativos y pensamiento frente a los nuevos paradigmas de nuestra era, proponiendo un espacio de reflexión y aproximación a herramientas tecnológicas que intenten democratizar la creación e investigación artística, entendida como zona de acción marginal, dinámica y transdisciplinar.

Bajo el eje conceptual arte, cuerpo, ciencia y tecnología INTERFACE desarrolla diversas actividades, tales como:

**PERFORMANCE-TECH:** Presentación de obras escénicas o performativas nacionales e internacionales con uso de tecnología.

**CONFERENCIAS y CHARLAS:** Espacio de reflexión y conversación en el marco de las problemáticas actuales o histórica en el campo del arte — cuerpo — ciencia — tecnología, a partir de un eje temático específico propuesto por el autor o la dirección artística del Festival.

**WORKSHOPS:** Talleres intensivos, introductorios o de especialización con sentido teórico – práctico en los ejes conceptuales de INTERFACE con principio transdisciplinario.

**INSTALACIONES:** Convoca Instalaciones interactivas o reactivas, objetos robóticos, electromecánicos o electrotexiles. Se realiza bajo la selección curatorial de un artista o curador invitado.

**INTERSONORA:** Presentación de performance sonoras de artistas que sitúan como eje creativo o presencial el cuerpo humano. Espacio abierto a artistas sonoros provenientes de la electroacústica, paisaje sonoro, o que desarrollan proyectos de lutería electrónica o música por computadora.

**INTERFACE-LAB:** Propone la realización de un laboratorio de corta duración dirigido por un artista nacional o internacional para la realización de un ejercicio de obra público inscrito en los ejes conceptuales del Festival.

**EXHIBICIONES DE VIDEO:** Espacio que exhibe obras de video arte, registros de obras electrocoreográficas o performance tecnológicas y documentales artísticos o científicos inscritos en los ejes de INTERFACE.

**FIVC:** Festival Internacional de videodanza de Chile creado y producido por Caída Libre que participa con proyecciones de su selección oficial "FIVC on Tour". [www.videodanza.cl](http://www.videodanza.cl)

Bajo la dirección de la artista chilena Brisa MP y el sello de Caída Libre como organizador. INTERFACE es un evento independiente que opera desde diferentes estrategias de financiamiento, ya sea en la presentación del proyecto a instituciones públicas y privadas nacionales, fundaciones internacionales, y en gestión coordinada con los artistas. Gracias a esto las actividades desarrolladas por el festival en sus tres versiones 2008-2010-2012 han sido de acceso gratuito para los participantes y público general.



INTERFACE Art, Body, Science and Technology is an international festival held in Chile that reunites a series of activities that help to rethink the human body within the context of art, science and technology. The meeting has a transdisciplinary approach in which there is a convergence of different languages and artistic and scientific study areas.

The festival started in Santiago in 2008 and it is held every 2 years with a continuance of five to ten days in Santiago and/or Valparaíso, and it is considered as a one of a kind event to be developed in the region.

INTERFACE has the aim of spreading and reflecting on the new notions of human body and life, developed from philosophical and scientific fields, in the context of performing arts, visual and sound arts. For the festival, it is essential to carry out formation workshops for students and artists, all this done by national and foreign academicians and creators, as well as allowing the intercultural interchange to encourage the creation of network among creators, researchers and technicians from different countries.

INTERFACE has as a principle the fact of sharing and interchanging knowledge by exploring different creative processes and thoughts facing new paradigms from our era, proposing a space of reflection and approximation to technological tools that seek to democratize artistic creation and research, understood as marginal, dynamic and transdisciplinary, action zone.

Under the conceptual idea: art, body, science and technology, INTERFACE carries out different events such as:

**PERFORMANCE-TECH:** Presentation of national and international physical theater, dance and performance art works with use of technology.

**CONFERENCES AND LECTURES:** A space of reflection and conversation concerning the current or historical issues in the field of art-body-science-technology, derived from a specific thematic core idea proposed by the author or the Festival's artistic direction.

**WORKSHOPS:** Intensive, introductory or specialization workshops with a theoretical-practical sense in the conceptual core idea of INTERFACE with a transdisciplinary principle.

**INSTALLATIONS:** Interactive or reactive installations, and robotic, electromechanical or electrotextiles objects. It is done under the curatorial selection of a guest artist or curator.

**INTERSONORA:** Presentation of sound performances belonging to artists who place the human body as a creative or face-to-face central point. It consists of an space opened for sound artists that perform electroacoustics, soundscape, or that develop electronic luthiery or computer music.

**INTERFACE-LAB:** It proposes the execution of a short-duration laboratory led by a national or international artist for the carrying out of a public work exercise within the conceptual of the Festival.

**VIDEO SHOWS:** A space that shows video art works, electrocoreographic works or technological performance recordings, artistic or scientific documentaries with the core idea of INTERFACE.

**FIVC:** Chilean International Videodance Festival, created and produced by Caída Libre, and that takes part with projections of its official selection "FIVC on Tour".

Under the direction of Chilean artist Brisa MP, and the hallmark of Caída Libre as the organizer, INTERFACE is an independent event that operates from different funding strategies, like presenting the project to national private and public institutions, international foundations and in management coordinated with the artists. Thanks to all this, the activities developed by the festival in its three versions 2008-2010-2012 have been of free access for the participants and the general public.



# INTERFACE 1.0

## INTERFACE 1.0

La primera versión de INTERFACE se realizó el mes de octubre del 2008 en la Biblioteca de Santiago (Santiago de Chile). En esta oportunidad se presentó el trabajo de Reverso (ES) dirigido por el artista Jaime del Val en colaboración con Olinto Rubio. “Microdanzas” (obra para sala) y “Microsexos. Anticuerpos disolución de organismo social”, intervención de sitio específico que utiliza múltiples cámaras de vigilancia inalámbricas colocadas sobre el cuerpo mientras las imágenes capturas se analizan en tiempo real a través de un diseño en Max-Msp-Jitter. La performance se realizó en la fachada de la Catedral de Santiago con el objetivo de cuestionar los mecanismos de producción de cuerpos en el neoliberalismo y disolver las anatomías disciplinares del cuerpo social.

Como Performance en sala también se presentó la obra “Hoseo” de Alejandra Ceriani (AR) con el diseño interactivo en Eyes Web y Max — Msp de Fabián Kesler (AR), en donde el diseño de la buscaba simular la sonoridad interna del cuerpo en movimiento, su resonancia íntima amplificada, articulando la idea de dos espacios coexistentes: exterior e interior. Finalmente, “Ejercicio de obra II” de Brisa MP (CH) realizó una acción que permitía interactuar con videos pre-grabados estableciendo una relación intertextual entre cuerpo, imagen y sonido en base a un programa interactivo en Max-Msp-Jitter.

En esta primera edición de INTERFACE se realizaron tres workshops de formación con amplia convocatoria: “Introducción a programación a Processing”, realizado por Christian Oyarzún. (CH), “Tecnologías del Cuerpo” realizado por Jaime del Val e “Introducción al Videodanza” realizado por Brisa MP.

Por otra parte, las conferencias estuvieron a cargo de Margarita Schultz (AR – CH) con su ponencia: “Fronteras de lo humano e interfaces de la danza y mediación tecnológica”, “Descentramiento: Cuerpo-danza-interactividad” por Alejandra Cerinai, y “Cuerpos, fronteras, estéticas y políticas en el post-modernismo” por Jaime del Val.

Se realizaron proyecciones de video al aire libre, documentales y registros de obra de danza y mediación tecnológica desarrollados en América Latina y Europa.

INTERFACE 1.0 se realizó con amplia convocatoria especialmente de la comunidad de estudiantes de arte y artistas del medio nacional y contó con el aporte de FONDART (Fondo de Desarrollo de las Artes y la Cultura) para realización de conferencias y workshops. Municipalidad de Madrid y autofinanciamiento.



Organiza: Caída Libre • Dirección artística y producción: Brisa MP • Producción y prensa: Andrea Muñoz • Asistencia de producción y traducción: Leonardo Gamboa • Diseño y video: Ursula Amaro y Brisa MP • Técnico Sonido: Claudio Martínez • Recepción: Susana Allende • Asistencia administración: Ricardo Nuñez • Sponsors: FONDART, Matadero Madrid, Biblioteca de Santiago • Colaboran: Producciones Dinamo audiovisual, Periódico El Ciudadano, TV Vía X, Radio Cooperativa, Revista Escaner Cultural, F.O, Revista Malavía, Vino Casanueva, Restaurante Gatsby, Tostaduría Talca.



## INTERFACE 1.0

The first version of INTERFACE was held in October, 2008 in Biblioteca de Santiago (Santiago of Chile). In that opportunity, the work of Reverso was presented, directed by the artist Jaime del Val in collaboration with Olinto Rubio. "Microdanzas" (SP) (play for showroom) and "Micosexos. Anticuerpos disolución de organismo social", intervention of specific site that uses several surveillance wireless cameras situated on the body while the captured images are analyzed in real-time through a design in Max-msp-jitter. The performance was carried out in the front of Cathedral of Santiago with the objective of questioning the body production mechanisms in neoliberalism and of dissolving the disciplinary anatomies of the social body.

As a showroom performance, it was also presented Alejandra Ceriani's (AR) "Hoseo" with the interactive design in Eyes Web and Max-Msp by Fabián Kesler (AR), in which the design sought to simulate the internal sound of body in movement, its amplified intimate resonance, putting together the idea of two coexistent spaces: exterior and interior. Finally, Brisa MP's "Ejercicio de obra II" (CH) made a performance that allowed to interact with pre-recorded videos, establishing an inter textual relation among body, image and sound according to an interactive program in Max-Msp-Jitter.

In this first event of INTERFACE, three formation workshops were held with a broad call: "Introduction to Processing programming", done by Christian Oyarzún (CH), "Body Technologies" done by Jaime del Val and "Introduction to Videodance", done by Brisa MP.

On the other hand, the conferences were in change of Margarita Schultz (AR- CH) with her conference: "Borders of the human and interfaces of the dance and technological mediation", "Decentralisation: Body-dance-interactivity", by Alejandra Cerinai, and "Bodies, frontiers, aesthetic and politics in post-modernism", by Jaime del Val.

Video projections were shown outdoors, documentaries, and recordings of dance work and technological mediation developed in Latin America and Europe.

INTERFACE 1.0 was held with a broad call, specially from the art students community and national artists and had the support of FONDART, Fondo de Desarrollo de las Artes y la Cultura de Chile – Arts and Culture Development Fund of Chile–, for the realization of lectures and workshops, Matadero Madrid, and self-funding.

Organisation: Caída Libre • Artistic direction and production: Brisa MP • Production and press: Andrea Muñoz • Production assistance and translation: Leonardo Gamboa • Design and video: Ursula Amaro and Brisa MP • Sound Technician: Claudio Martínez • Reception: Susana Allende • Administration assistance: Ricardo Nuñez • Sponsors: FONDART, Matadero Madrid, Biblioteca de Santiago • Collaborators: Dinamo audiovisual Production, El Ciudadano Newspaper, Vía X TV, Cooperativa Radio, Escaner Cultural Magazine, F.O. Malavia Magazine, Casa Nueva's wine, Gatsby's restaurant, Talca's product





## INTERFACE 2.0

### INTERFACE 2.0

La segunda versión de INTERFACE se realizó el mes de octubre del 2010 en la Biblioteca de Santiago y Espacio Ciencia, Arte y Tecnología de la Universidad de Santiago (Santiago de Chile). En esta oportunidad se presentó la obra para sala “SPEAK”, performance interactiva cuyo eje conceptual es la comunicación en la modernidad, creada por Alejandra Ceriani, Fabricio Costas Alisedo y Fabián Kesler (AR). SPEAK se desarrolla a partir de la captura de los estados de movimiento de la bailarina desde una cámara de video, emitiendo datos que son re-interpretados en paradigmas visuales y sonoros, y luego re-transmitidos a través de OSC para alimentar el sistema creado en MAX-MSP y software Moldeo. Por su parte, “#1” de Brisa MP (CH), presentó una Intervención de sitio específico que relaciona arquitectura y tecnología a partir de un cuerpo visto como estructura matemática. A través de una cámara de video y diseño interactivo creado en Processing por la artista junto a Raúl Godoy, se realiza un seguimiento de señales de color alojadas en el traje de la bailarina Macarena Campbell, que modificaba el espacio a través del sonido en tiempo real.

En esta segunda edición de INTERFACE se realizaron cuatro workshops de formación: “Nuevas posibilidades compositivas del movimiento en la interacción imagen-sonido” realizado por Equipo Speak (AR), “Interfaces físico-virtuales del cuerpo y el juego”, por Isabel Valverde (PT) y Todd Cochrane (NZ); “Taller de Telepresencia”, por Claudio Rivera Seguel (CH-CA) y Contruno (Ch).

En el contexto de INTERFACE-LAB se realizó “Taller de Microsexo”. Dirigido por Jaime del Val (ES) el laboratorio permitió a bailarines chilenos explorar la propuesta teórica y práctica del artista, teniendo una muestra pública en la que participaron Hugo Peña, Víctor Soto y Jorge Tieffenberg.

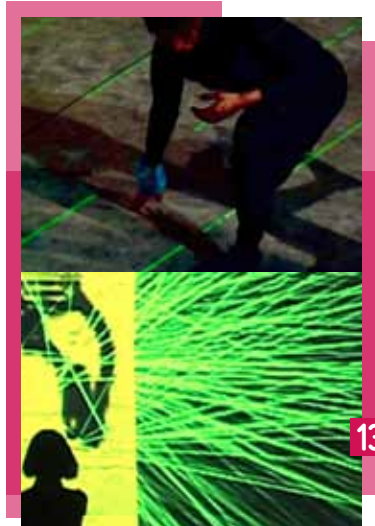
En el marco de la muestra de video, se exhibió un segmento de “Forward Motion” compilado de lo mejor del Videodanza Británico; así como, la presentación de un recorrido histórico de videodanza de Cuba, a cargo de la coordinadora y curadora del Festival Internacional de Videodanza de la Habana “DVDanza Habana”, Roxana de los Ríos (CU), finalizando con una charla abierta con el público asistente. Finalmente, bajo la curaduría de la artista Chilena Yto Aranda se presentó “Nuevas Nociones del cuerpo humano”, exposición que reunió una serie de artista visuales llamados a crear una obra que reflexionara sobre los cruces cuerpo-tecnología. La exhibición propuso distintos formatos tales como instalaciones interactivas, video y objetos. Desde Colombia se presentó “Warning\_Exit\_Next-Confidential\_Buy Now\_Home Beautiful\_Download - Download No” obra de Tulio Restrepo; y las obras de artistas nacionales: “Autorretratos Shores” de Klaudia Kemper, “Pare, Mire y Escuche” de María José Rojas, “Des-face” de María José Ríos, “Ofrenda floral” de Francisco Huichaqueo, “Electrocardiomúsica” de Eric Rodríguez, “Calama\_Pivot” de Italo Tello, “Mirror Deforming Body” de Gonzalo Flores y “HEL” de Alvaro Carballo y Juan Francisco Roco.

Texto de la exposición en:

<http://www.cuerpoytecnologia.cl/curatoria.html>

INTERFACE 2.0 se realizó con amplia convocatoria especialmente de la comunidad de estudiantes y artistas del medio nacional y contó especialmente con el aporte de instituciones y fundaciones internacionales.

Organiza: Caída Libre • Dirección artística y producción: Brisa MP • Curaduría Artes Visuales Yto Aranda • Prensa: Evelyn Vera • Registro fotográfico: José Miguel Carrasco • Diseño papelería: Andy Dockett Diseño web: Brisa MP • Sponsors: Principe Claus Fund for the Culture and Development, Wellintong Institute Technology, Matadero Madrid, Canada Council for the Arts, Universidad Andrés Bello, Biblioteca de Santiago, Espacio Ciencia, Arte y Tecnología USACH, Viña Casanueva, Olimex Chile (MLI Ltd.), C & R Impresores • Colaboran: British Council, Festival DVDanza Habana, FLVD-VideodanzaBA, TV UNIACC, Periódico el Ciudadano, Revista Escaner Cultural.





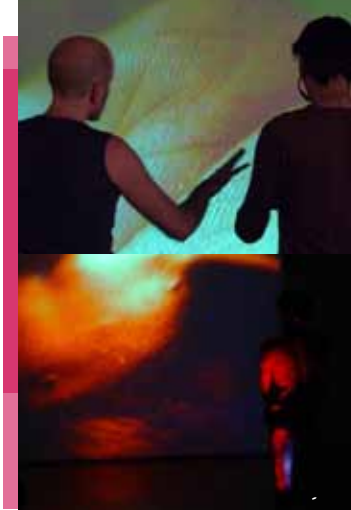
## INTERFACE 2.0

The second version of INTERFACE was carried out in October 2010 at the Biblioteca de Santiago and Espacio Ciencia, Arte y Tecnología of the Santiago University (Santiago of Chile). In this opportunity, the interactive performance work "SPEAK" was presented and whose conceptual framework is modern communications, created by Alejandra Ceriani, Fabricio Costas Alisedo and Fabian Kesler (AR). SPEAK develops from capturing the states of motion of the dancer from a video camera, transmitting data which is then reinterpreted into audio and visual paradigms, and then re-transmitted via OSC to power the system created in Max-Msp and Moldeo software. Meanwhile, "1" by Brisa MP (CH), presented a site-specific intervention that relates architecture and technology from a body seen as mathematical structure through a video camera and an interactive design created by the artist and Raul Godoy with Processing. In this work the color signals housed in the costume of the dancer Macarena Campbell, constantly modified the space through sound in real time.

In this second edition of INTERFACE four training workshops were carried out: "New compositional possibilities of movement in interaction with image-sound" by Equipo Speak (AR), "Physical-Virtual Interfaces of body and play", by Isabel Valverde (PT) and Todd Cochrane (NZ), "Telepresence Workshop" by Claudio Rivera Seguel (CH-CA) and Contruno (CH).

In the context of INTERFACE-LAB "Microsexo Workshop" took place. Directed by Jaime del Val (SP) this laboratory allowed Chilean dancers to explore the theoretical and practical proposal from the artists. It also included a public presentation attended by Hugo Pena, Victor Soto and Jorge Tieffenberg.

As part of the video screenings, a segment of "Forward Motion" compilation of the best of British Videodance was shown as well as the presentation of a historical videodance of Cuba, by Roxana de los Rios (CU), coordinator and curator of the International Videodance Festival of Havana "Havana DVDanza" ending with an open discussion with the audience. Finally, the Chilean artist Yto Aranda curated "New Notions of the Human Body", an exhibition that brought together a number of visual artists to create a work called to reflect on body-technology intersections. The exhibit presented different formats of Works such as interactive installations, video and objects. "Warning\_Exit\_Next-Confidential\_Buy Now\_Home Beautiful\_Download - Download No" was presented by Restrepo Tulio, Colombian artist. The works of local artists such as, "Autorretratos Shores" by Klaudia Kemper, " Pare, Mire y Escuche " Maria Jose Rojas, "Des-face" by Maria Jose Rios, " Ofrenda floral " by Francisco Huichaqueo, "Electrocardiomúsica " by Eric Rodriguez, "Calama\_Pivot" by Italo Tello, "Mirror Deforming Body" by Gonzalo Flores and "HEL" by Alvaro Carballo and Juan Francisco Roco.



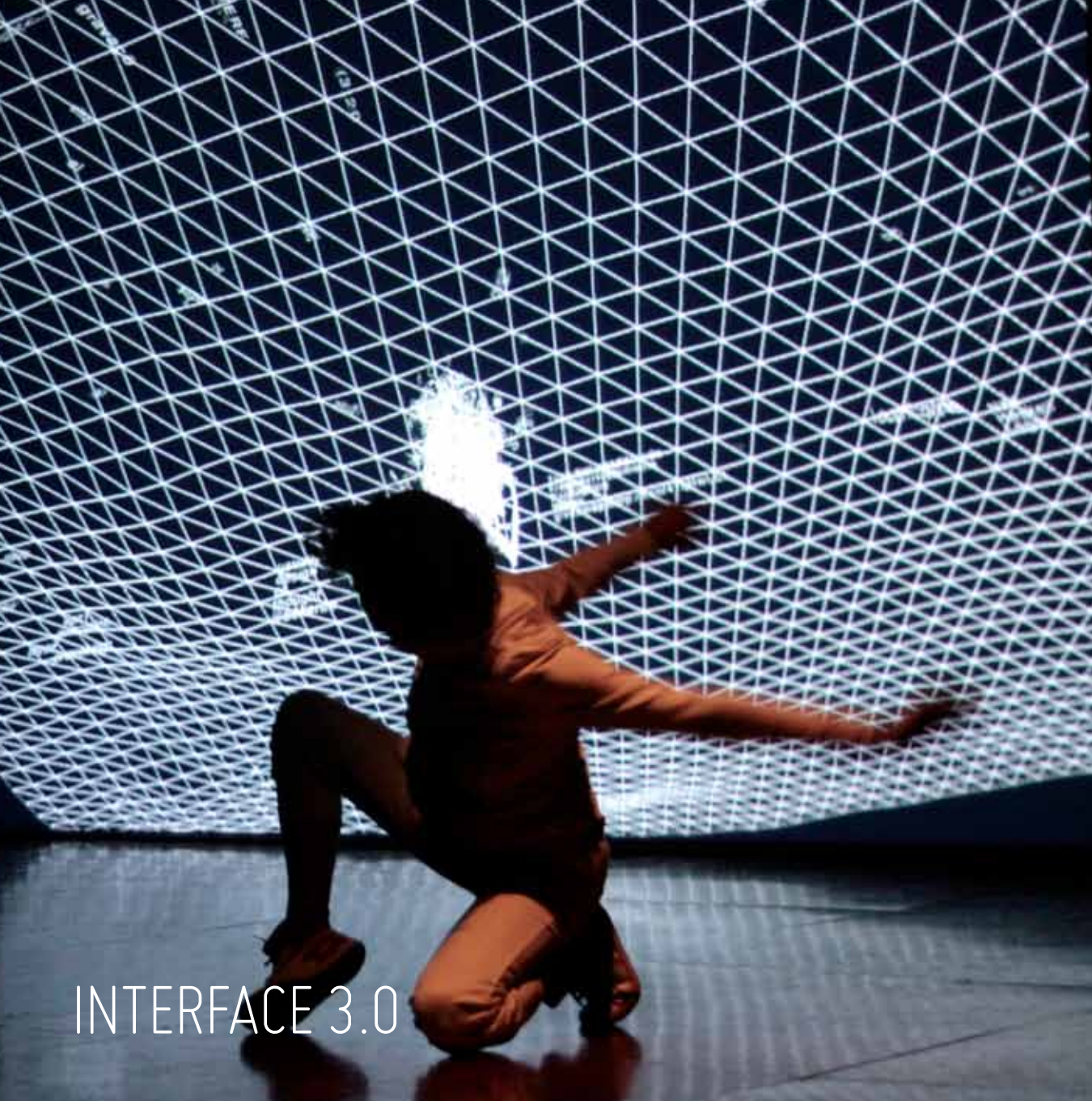
Curatorial text in:

<http://www.cuerpoytecnologia.cl/curatoria.html>

INTERFACE 2.0 was carried out thanks to a wide response to the open call especially from the community of students and artists within the country and was especially with the support of international institutions and foundations.

Organizers: Caída Libre • Art direction and production: Brisa MP • Visual Arts Curator: Yto Aranda • Press: Evelyn Vera  
Photographic register: José Miguel Carrasco. Graphic design: Andy Dockett • Web design : Brisa MP • Sponsors: Principe Claus Fund for the Culture and Development, Wellintong Institute Technology, Matadero Madrid, Canada Council for the Arts, Andrés Bello University, Biblioteca de Santiago, Espacio Ciencia, Arte y Tecnología USACH, Centro Cultural de España, Casanueva's wine, Olimex Chile (MLI Ltd.), C&R Printers.  
Collaborators: British Council, DVDanza Habana Festival, FLVD-VideoDanzaBA, UNIACC TV, El Ciudadano Newspaper, Escaner Cultural Magazine.





## INTERFACE 3.0

### INTERFACE 3.0

La tercera versión de INTERFACE se realizó el mes de agosto del 2012 en el Centro Cultural Balmaceda Arte Joven y PCDV, Parque Cultural de Valparaíso (Valparaíso- Chile). En esta oportunidad se presentó la obra para sala “Residua”, es una performance interactiva creada por Fabián Nonino y Diego Alberti (AR). La obra abría un espacio de participación del espectador a través del envío de mensajes desde Twitter interviniendo en tiempo real el paisaje visual que conducía en escena la bailarina Valeria Cuesta (AR). La obra reflexiona sobre los flujos de información en la era actual, al gran caudal de información inutilizable, al excedente y la despersonalización.

Por su parte, “Heroína” de Constanza Piña, con la programación de Mirko Petrovich y la performance de Isabel Croxato (CH), proponía reflexionar sobre la incorporación de gadget y prótesis tecnológicas que fusionan el cuerpo humano y la máquina. Heroína consiste en el diseño e implementación de una serie de dispositivos realizados de materiales textiles y electrónica que utilizan como soporte el cuerpo humano, funcionando de manera reactiva a los estímulos de la performer.

Finalmente en la sección de Performance-tech, con la idea de integrar a artistas de la ciudad de Valparaíso, se realizó la performance de Alejandra Muñoz titulada “Transformance”. La obra presentaba una reflexión acerca del cuerpo humano y su condición de aparato sonoro. A través de dispositivos de amplificación el cuerpo era traducido en paisaje sonoro, el actuar cotidiano era desplazado hacia el espacio del arte para hacerlo escuchable electrónicamente.

En el contexto de INTERSONORA se presentó la obra “Habitación Feedback” propuesta ejecutada y creada por los artistas sonoros Fernando Godoy, Raúl Díaz, Rodrigo Ríos y Felipe Araya (CH). La obra consistió en la intervención de un sitio específico en la que se utilizaban los ventanales de la sala como superficie para crear loops de retroalimentación sonora, creando un ambiente inmersivo.

Por su parte el artista Esteban Agosin (CH) presentó la obra “Reflect”, improvisación que a través de una interfaz creada por el mismo enviaba señales a un sistema programado que emitía visuales y sonido en tiempo real. Finalmente, se presentó la performance “Caja de resonancia” de Ana María Estrada (CH). La artista se introducía en una caja de cartón desde donde emitía sonido a través de un parlante, explorando diferentes materialidades para producir combinaciones sonoras.

INTERFACE en la ciudad de Valparaíso se realizó en conjunto con la tercera versión de FIVC-Festival Internacional de Videodanza de Chile, creado y producido por Caída Libre. En su convocatoria 2012, el Festival recibió más de 100 obras de 22 países provenientes de América, Europa, Asia y África. La selección oficial del FIVC 3.0, exhibió obras de videodanza, cinedanza y documental de un alto nivel estético y técnico

en cuatro programas de aproximadamente una hora y treinta minutos de duración, en dos presentaciones de cuatro días cada una en el Parque Cultural de Valparaíso (Valparaíso) y en el Centro Cultural de España (Santiago).  
+ Información en [www.videodanza.cl](http://www.videodanza.cl)

En INTERFACE 3.0, se realizaron cuatro workshops de formación: “Tecnologías para la escena” realizado por Diego Alberti, “El cuerpo como Interfaz sonora”, por Esteban Agosin, “Tecnologías para la improvisación en danza”, por Valeria Cuesta, y “CMCLAB, Laboratorio Cuerpo, Medios y Ciudad” realizado por Brisa MP.

Organiza: Caída Libre • Dirección artística y producción general: Brisa MP • Asistencia de producción: Paula Moraga, Natalia Muñoz • Prensa: Natacha Gómez, Evelyn Vera, Natalia Muñoz • Registro fotográfico: José Miguel Carrasco • Recepción: Catalina Gonzáles • Transporte: Juan Silva P • Apoyo técnico: Equipo del PCDV y Balmaceda Arte Joven • Apoyo difusión: Equipo del PCDV y Balmaceda Arte Joven • Sponsors: FONDART Región de Valparaíso, Balmaceda Arte Joven, PCDV • Colaboran: EL Ciudadano, Radio Valentín Letelier, Arteallimite, Hipermedula, Escaner Cultural, Danza contemporanea.cl, MapaD2, La Radioneta, Art Numérica, Viña Casanueva, Schoco-Laden.



## INTERFACE 3.0

The third version of INTERFACE was carried out in August 2012 at the Centro Cultural Balmaceda Arte Joven and PCDV, Parque Cultural de Valparaíso (Valparaíso, Chile). In this opportunity, the work "Residua", an interactive performance created by Fabián Nonino and Diego Alberti (AR) was presented. This piece opened up a space for audience participation via Twitter messages, which intervened in real time the visual landscape conducted onstage by the dancer Valeria Cuesta (AR). The work reflected on the flow of information in the current era, the great amount of unusable information, surplus and de-personification.

Meanwhile, "Heroína" by Constanza Piña, programming by Mirko Petrovich and performance by Isabel Croxato (CH), proposed a reflection on the use of the gadget and technological prostheses that merge the human body and the machine. Heroína is the design and implementation of a number of devices made of textile and electronics that use the human body as support, operating in reaction to stimuli from the performer.

Finally, in section Performance-tech, with the idea of integrating artists from the city of Valparaíso, the performance by Alejandra Muñoz titled "Transformance" was presented. The work proposed a reflection on the human body and its condition as a sound device. Through amplification devices on the body it served as translation into a soundscape, as daily actions were shifted towards the space of art and were made electronically listenable.

In the context of INTERSONORA the work "Habitación Feedback" was presented executed and created by sound artists Fernando Godoy, Raul Díaz, Philip Rivers and Rodrigo Araya (CH). This work is a site-specific intervention that used the windows of the room as surfaces to create feedback loops of sound, creating an immersive environment.

Meanwhile the artist Esteban Agosin (CH) presented the piece "Reflect" improvisation through an interface created by the artist that sent signals to a programmed system emitting visual and sound signals in real time. Finally, we presented the performance "Caja de Resonancia" by Ana Maria Estrada (CH). The artist from inside a cardboard box emitted sounds through a speaker exploring different combinations and materialities to produce sound.

INTERFACE in the city of Valparaíso was held in conjunction with the third version of FIVC- International Videodance Festival, created and produced by Caída Libre.

For this 2012 open call, the festival received more than 100 works from 22 countries from America, Europe, Asia and Africa. The official selection FIVC 3.0 included video dance, film dance and documentary works of



very high aesthetic and technical level in four programs of approximately one hour and thirty minutes long, in two presentations of four days each in the Parque Cultural de Valparaíso (Valparaíso) and the Centro Cultural de España (Santiago).

+ Information [www.videodanza.cl](http://www.videodanza.cl)

In INTERFACE 3.0, there four training workshops were carried out: "Technologies for the scene" by Diego Alberti, "The Body as Sound Interface", by Esteban Agosin, "Technologies for dance improvisation" by Valeria Cuesta, and "CMCLAB, Body, Media and City Lab" by Brisa MP.

Finally the programme of the Festival 2012 held two panel discussions and one conference. "Transcorporality and Exibiology. The human body read from Science Fiction", the conference was titled by the Chilean writer and Science Fiction editor Marcelo Novoa, which reflected on the new notions of the human body, in the context of science fiction literary and film production.

The artists Esteban Agosin, Fernando Godoy and Diego Alberti, participated in a panel discussion entitled "Sound, Art and Technology", which discussed different views about works and artistic processes of music and sound using contemporary technologies. Video dance had its place in the panel discussion entitled: "Videodance: Curator and Creative Processes",

in which national artists Claudia Fuentes Brito, Barbara Gajardo and Barbara Trejo presented their methodologies and experiences in creating videodance. Furthermore, the discussion included the technical and aesthetic margins outlined in curatorial practices in the words of Rocío Rivera.

INTERFACE 3.0 was carried out thanks to a wide response to the open call especially from the community of students, artists and the general public of the city of Valparaíso, and received the support of FONDART – National Fund for Culture and the Arts, Valparaíso Region in the line of Seminars and Conferences.

Organizers: Caída Libre • Art direction and production: Brisa MP • Production assistance: Paula Moraga • Press: Natacha Gómez, Evelyn Vera, Natalia Muñoz • Photographic register: José Miguel Carrasco • Logo Design: Andy Dockett • Web design: Brisa MP • Transportation: Juan Silva • Tech Support: PCDV and Balmaceda Arte Joven Teams • Press assistance: PCDV and Balmaceda Arte Joven Teams • Sponsors: FONDART Región de Valparaíso, Balmaceda Arte Joven, PCDV, CCE • Collaborators: EL Ciudadano, Radio Valentín Letelier, Arteallimite, Hipermedula, Escaner Cultural, Danza contemporanea.cl, MapaD2, La Radioneta, Art Numérica, Viña Casanueva, Schoco-Laden.

















Producción / Production: **Caída Libre**

Dirección y textos / Direction and text : **Brisa MP**

Registro fotográfico / Photographic register INTERFACE 1.0: **Leonardo Gamboa Caneo • Fernando Ocampo**

Registro fotográfico / Photographic register INTERFACE 2.0: **José Miguel Carrasco**

Registro fotográfico / Photographic register INTERFACE 3.0: **José Miguel Carrasco**

Traducción / Translation: **María José Rojas**

Diseño / Design: **Kako Alvarez**

Sponsors: FONDART • **Fondo Nacional de la Cultura y las Artes** • **Región de Valparaíso** • **Convocatoria 2012**

Agradecimientos / Special thanks:

**Agradezco a Luisa Parra, Carlos Rodríguez, Evelyn Vera, Natalia Muñoz y a todos los artistas nacionales e internacionales que han presentado sus trabajos en este festival en cada una de sus versiones.**

**My grateful to Luisa Parra, Carlos Rodríguez, Evelyn Vera, Natalia Muñoz, and to all the national and international artists who have submitted their work to the festival in every one of its versions.**

**[www.cuerpoytecnologia.cl](http://www.cuerpoytecnologia.cl) • [Interfacecuerpoytecnologia@gmail.com](mailto:Interfacecuerpoytecnologia@gmail.com)**

Facebook: **INTERFACE**

Twitter: **cada@libre**

Bajo Registro de propiedad Intelectual • Copy@Right

Imprime C & R Impresores • 77.669.69-0

Impreso en Santiago de Chile, 2013

